



๗, ๐๑๒

วัดชนอนหนังใหญ่

งานอนุรักษ์พื้นพูเงาอีต
กับรางวัลยูเนสโก ๒๕๕๐



“ตัวหนังจะลุกวดลายอ่อนช้อย
เจ้าเคลื่อนรัวพลิ้วไหวบนจวนขาว
สะอาดด้วยไฟส่องจับขับให้เด่น
งาม เสียงระนาดข้องกลองก้อง
กึกหือกเหินให้ใจหาย เสียงปีกลาง
ครวญคร่าร้าวราณให้ใจหาย”

ก ดชนอน เป็นวัดประժาหมู่บ้านเล็กๆ แห่งหนึ่งใน ตำบลลสร้อยฟ้า อำเภอโพธาราม จังหวัดราชบุรี มีแม่น้ำแม่กลองไหลผ่านฝั่งทิศตะวันออก มีทุ่งข้าวใบเขียว มีเรือคันโวนไว้ ชาวบ้านมีวิถีชีวิตเรียบง่ายอย่างเกษตรกร ทั่วไปในแผ่นดิน

แต่เดิมวัดนี้เป็นวัดโบราณร้าง ปากคลุ่มตัวยป่ารกและ ลิงค่างบ่างชานี ได้รับการบูรณะซ่อมแซมในสมัยรัชกาล พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว บุคคลสำคัญที่มี ส่วนในการพัฒนาพื้นที่วัดคืออดีตเจ้าอาวาส หลวงปู่กล่อม จันทโชโต หรือพระครูศรัทธาสุนทร (เกิดปี戊戌 ๒๔๓๑ - ๒๕๖๕) เรียกชื่อวัดตามชื่อของต่านเก็บภาษีทางน้ำที่เรียก ว่า “ชนอน” ซึ่งตั้งอยู่บริเวณด้านหน้าวัด ในปี พ.ศ. ๒๕๕๒ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชโปรดฯ ให้พระราชทานนามว่า “วัดชนอนไวย์ในพระราชนัตนา” ทรงบันทึกความงามของวัดชนอนไวย์ในพระ ราชนัตนา เอกบันทึก เมื่อวันที่ ๒ กันยายน ๙๘๘

สิ่งก่อสร้างสำคัญของวัดมีพระอุโบสถด้านหลัง ไม่มี แม่น้ำช่างชาวจีน หลวงปู่กล่อมเป็นผู้ออกแบบแบบคิดประดิษฐ์ ผูกลายประศุ หน้าต่าง หน้าบัน ฯลฯ มีลักษณะคล้ายกับพระ อุโบสถของวัดใหญ่สุวรรณาราม จังหวัดเพชรบุรี เนื่องจากใน สมัยนั้นกำลังเป็นที่นิยม ภายใต้พระอุโบสถประดิษฐานพระ พุทธชูปัลวิตปางมาริชัย ศิลปะสมัยกรุงศรีอยุธยาตอน ปลาย – ต้นกรุงรัตนโกสินทร์



๑. พระครูพิทักษ์ศิลปาคม เจ้าอาวาสวัดชนอง
๒. และ ๓. ลีลาการเชิดหนังมหรสพยกมาค้ำคืนที่สืบทอดมา
ยาวนาน
๔. บริเวณหอระฆัง - พิพิธภัณฑ์วัดชนอง

กายนอกพระอุบисกมีระเบียงคาดก่ออิฐถือปูนล้อมรอบ มีชั้มประดูทางเข้าอยู่ทั้งสิทิศ ภายในระเบียงมีพระพุทธรูปปูนปั้นปางมารวิชัย จำนวน ๑๖๐ องค์ ประดิษฐาน hairy รอบ ด้านหน้าพระอุบิสกมีเจดีย์รายก่ออิฐถือปูนยื่อมุ่นเส้นสอง ๖ องค์ ด้านหลังพระอุบิสกมีเจดีย์ทรงระฆังก่ออิฐถือปูนขนาดใหญ่ฐานเจดีย์เป็นฐานบัวทรงสี่เหลี่ยม รองรับฐานแกะกลมและฐานมลายطا องค์ระหว่างกลมมีสายลังวาลรัศต์ ส่วนยอดมีบัวลังกสีเหลี่ยมรองรับบัวและปลิเยออด ลักษณะของส่วนยอดคล้ายกับเจดีย์มอน นอกจากรากนี้ ยังมีร่องรอยงานสถาปัตยกรรมที่นำสนใจอยู่ในวัดอีกหลายอย่าง เช่น ชั้มประดูวัดทรงมนทป สำนักเจนก่ออิฐถือปูนขนาดใหญ่ตั้ง
บรรจุอธิ หอระฆังซึ่งได้รับอิทธิพลของสถาปัตยกรรมแบบตะวันตกเข้ามาปะปน เป็นต้น

นอกจากนี้ ยังมีวัดอุบิรานลั้ค่าที่เก็บสะสมมาจากครั้งที่มีระบบภาษาเขียนด่านขันตอน สร้างใหญ่จะเป็นเครื่องถ่ายลายครามของเจน ได้แก่ แจกัน ໂ กระโน ប៉ាន្ទាគា และชามขนาดเล็ก นอกจากรากนั้นก็เป็นเครื่องถ่ายเบญจรงค์ จำพากໂព ພាន សម្រាកតនໂកសិនទរ และศาสนវត្ថុ เช่น ដាងរំបួរិភាពធម្មប្រជុំបាតនករចក សមុទ្ធយូ เป็นต้น

หากแต่สิ่งที่เป็นความภาคภูมิใจของชาววัดชนอน มีเพียงแต่งานสถาปัตยกรรมหรือวัตถุโบราณ ยังมีตำนานของมหรสพคุ้นค่าเมืองที่เรียกว่าน่า “**หนังใหญ่**” เป็นมงคลร่วมสำคัญทางวัฒนธรรมของผู้คนในชุมชนในรอบรั้วยก้าวไปที่ผ่านมา

หนังใหญ่ เป็นศิลปะการแสดงตามคำคืนที่เคยได้รับการยกย่องว่าเป็นสื่อการแสดงสำคัญของราชสำนักในสมัยกรุงศรีอยุธยา มีการกล่าวถึงโอกาสในการแสดงເຂົ້າໄວ້ຢູ່ບ່ອຍໆ ในกฎหมายເຫັນว่าผลและวรรณกรรมอื่นๆ ใช้สถานที่ใน



๑. ดร. สัน พิมาครช์ ทูลเกล้าด้วยราชยานุเมตติ ภารชัม
หนนีให้กับวิศวะนย
๒. คณบดีผู้แทนจากประเทศไทยรับรางวัลที่ญี่ปุ่นกับนาย
คุโนะโอะ ชาโตะ (Kunio Sato) ผู้อำนวยการใหญ่ ACCU
๓. นิทรรศการจากประเทศไทย ภาระภักดีหัวเรือเป็น
เวลาอย่างต่างๆ ในงานรับรางวัลญี่ปุ่น

กลับแก้ว นายประสาร วงศ์ Jin นายวัน ชังเกตุ นายสว่าง
ชังเกตุ ในจำนวนนี้ ศิษย์ท่านพระครูคนหนึ่งที่มีบทบาทสำคัญ
ในการสืบทอดความรู้ด้วยภาษาไทยและอื่นๆ ทางมีสิกิริ ซึ่งเป็นผู้
ให้ข้อมูลต่างๆ ในงานวิจัยเรื่องวรรณกรรมประกอบการเดิน
หนทางในญี่ปุ่นศาสตราราชรัฐพันธุ์เรืองเผอน ปี พ.ศ. ๒๕๔๐

อย่างไรก็ตาม เมื่อพระครูหรรษาสุนทรถึงแก่มรณภาพ
การเดินหนทางในญี่ปุ่นของชาววัดขันสอนก็จบเช่นกันไป โอกาส
แสดงหนังสืออย่างลงตัวที่ขาดผู้นำและการเข้ามา
ทดสอบของสื่อบันเทิงญี่ปุ่นในเมืองนี้ ก็ไม่ได้หายไปแล้ว
นอกจากกิจกรรมที่ออกงานกันแล้ว ตัวหนังสือก็ต้องลงเอยให้ขาดหุ่นใหญ่ในญี่ปุ่น
ตากแฉดหากัน ขยายหายใจจับ อยู่ในสภาพผู้พัฒนาแห่งชาติ มี
นักล่าหาของเก่าที่มากอย่างกว้างขึ้นตัวหนังสือเป็นของประดับ
อาศัยร้านเรือน แต่ก็โชคดีที่ชุมชนและพระสงฆ์ยังคงเห็น
คุณค่าของหนังสือต่อญี่ปุ่น จึงไม่ได้หายไปหรือไม่
โดยไม่ได้รับการสนับสนุน วันเวลาที่ผ่านไป คณบดีผู้แทนญี่ปุ่นต่างก็
ล้มหายตายกันไป ตนรุ่นใหญ่ก็หันไปประกอบอาชีพอื่น
เสีย อย่างไรก็ต้องห่วงใยความอยู่รอดของหนังสือที่เหลืออยู่
คงจะต้องหันมาที่วิชาชีวศึกษาที่มีความเชี่ยวชาญ
ศาสตราราชรัฐฯ สนใจ สมารถรับ แห่งคณบดีผู้แทนญี่ปุ่น
วิทยาลัยศิลปากร ซึ่งต่อมาเป็นฐานให้เกิดการเรียนรู้ความรู้
เรื่องหนังสือญี่ปุ่นของวัดขันสอนอย่างสำคัญ

ถึงปี พ.ศ. ๒๕๓๗ คณะกรรมการวัดขันสอน โดย
พระครูสังฆบดีบาล ได้รับพระราชทานประกาศให้เข้าร่วม
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เมื่อวัน
ที่ ๑ เมษายน ๒๕๓๗ ณ พระราชวังสวนจิตรลดlaufa ได้นำภาพ
หนังสือญี่ปุ่นของวัดขันสอน ๑ ชุด ทูลเกล้าฯ ด้วย พระองค์ได้มี
พระราชดำริให้มีการจัดทำหนังสือญี่ปุ่นใหม่ขึ้นแทนที่ขาดหายไป
จำนวนมาก โครงการได้รับความร่วมมือจากจังหวัด
ราชบุรี มหาวิทยาลัยศิลปากร และองค์การฟอกหนัง

ในการจัดทำหนังสือญี่ปุ่นใหม่นี้ คณบดีผู้จัดทำได้
พยายามที่จะสืบทอดไปถึงเทคนิคกรรมวิธีของช่างโบราณ
เรียนรู้เรื่องการเตรียมหนังสือ การออกแบบตัวภาพ การพิมพ์
ลายเส้น การปัปปุลาย การระบายสี ใช้เวลาในการจัดทำหนังสือ
ให้สำเร็จในระยะเวลา ๒ ปี จึงแล้วเสร็จ ได้หนังสือจำนวนทั้งสิ้น
๓๑๓ ตัว เท่ากับจำนวนตัวหนังสือที่เหลือในปัจจุบัน โดยได้
นำหนังสือญี่ปุ่นใหม่ที่สร้างขึ้นทูลเกล้าฯ ด้วยเมื่อวันที่ ๒๑
มิถุนายน ๒๕๓๗ ณ โรงละครแห่งชาติ สมเด็จพระเทพรัตน

ราชสุดฯ ได้พระราชทานให้วัดด้านอนนัมมาให้ในการแสดงต่อไป และทางวัดได้สร้างพิพิธภัณฑ์เก็บรักษาตัวหนังต้นฉบับ เอาไว้เพื่อใช้ในการศึกษาหาความรู้แก่ผู้สนใจ

การพื้นกลับความรู้เกี่ยวกับการแสดงหนังในญี่ปุ่นจากการสร้างตัวหนังกดแทนโดยคนละนักวิชาการทางด้านศิลปะและช่างอาสาสมัครแล้ว ยังได้รับความร่วมมือจากคนเก่าแก่ของญี่ปุ่นที่มีความรู้ความทรงจำในบริบทการทำ การเชิดหนัง การพากย์หนัง การบรรเลงดนตรีไทย มาว่ามกันถ่ายทอดความรู้ให้กับเยาวชนคนรุ่นใหม่ รวมถึงการพัฒนาเทคโนโลยีในการแสดงที่แตกต่างไปจากเดิม เช่น การปีงดังๆ (จากเส้าไม้ไผ่เป็นเส้าเหล็ก), การใช้แสงไฟอย่างใหม่ (จากไฟฟ้าเป็นสปอร์ตไลท์ แต่ยังคงเคารพความเป็นศิลปะการแสดงตั้งเดิม), การแต่งกายของผู้เชิด (นุ่มผ้าโ橘กระเบนลาย

หนัง, นายสุนทร ถาวรนฤกษาพงศ์ นักพากย์หนัง, ครูสุเทพ จากรัมพวา สอนเป้าพาที่, และนายจพรัตน์ ถาวรนฤกษาพงศ์ บันทิตด้านศิลปะประจำชาติจากเพาะช่าง ทำหน้าที่ฝ่ายจัดการ-ประสานงาน ออกแบบตัวหนัง แกะหนัง ซ่อมแซมหนัง ดูแลความพัฒนาของคณะในภาพรวมทั้งหมดก่อนที่จะเริ่มการแสดง

จากความร่วมมืออย่างจริงจังของทุกฝ่าย ในที่สุดก็เกิดเป็นคณะหนังในญี่ปุ่นตอนที่มีขั้นบินนิยมในการเชิด สำเนียงการพากย์เจรจา แนวการบรรเลงดนตรี ที่ได้เด่นเป็นเอกลักษณ์ของตน

บนเส้นทางของการเดินต่อที่มั่นคง ชาวหนังในญี่ปุ่น เยาวชนเป็นรุ่นใหญ่ เปิดการแสดงให้สาธารณะได้ชมกันทุกวันเสาร์ มีผู้ว่าจ้างไปแสดงตามงานศพ งานประจำปี



แต่หัวใจสำคัญที่เน้นอยู่ตลอดเวลาคือ การสร้างความพูกพันความรักในหนังให้กับเยาวชน กองกันเป็นหลัก เด็กนักเรียนโรงเรียนวัดบนถนนทุกรุ่นทุกยุคสมัย รู้จักพื้นฐานการเชิดหนัง การเล่นดนตรีไทย เรียนรู้เรื่องราวประวัติศาสตร์ ขั้นนำภาคภูมิใจในญี่ปุ่นของตน



ไทยหรือฝ่ายเดียว สามารถรับและแสดงเปิดตัวสินค้า ประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยว สาธิตการแสดงด้านศิลปะธรรม งานตักน้ำรับบุคลสำคัญ รวมทั้งสาธิตความรู้เกี่ยวกับหนังในญี่ปุ่นตามสถาบันการศึกษาต่างๆ รายได้จากการแสดงนำมายุ่นเข้ามาจากการศึกษาของเยาวชนในคณะและครอบครัว รวมทั้งเป็นกองทุนสำหรับวัดในการดำเนินการซ่อมสร้างตัวหนังในอนาคตต่อไป

นอกจากหนังในญี่ปุ่นแล้ว ปัจจุบันยังมีคณะหนังในญี่ปุ่นอีก ที่พบว่าสังคมจัดการแสดงได้คือ หนังในญี่ปุ่นส่วนของ-army จังหวัดสิงคโปร์ และหนังในญี่ปุ่นบ้านต้อน จังหวัดระยอง

เมื่อวันเวลาเดินทางมาถึงพุทธศักราช ๒๕๕๐

ณ วันนี้ วัดขันตอน ควรจะเป็นที่รู้จักมากกว่าแหล่งอนุรักษ์และเรียนรู้ฝึกฝนศิลปกรรมทำตัวหนัง การเชิดหนังในญี่ปุ่น การบรรเลงดนตรีปีพาทย์ประกอบการแสดงหนังในญี่ปุ่น หรือพิพิธภัณฑ์ที่เก็บรักษาตัวหนังเก่าแก่ล้ำค่าเอาไว้

เนื่องจากได้รับเกียรติจากองค์กรการศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ ยูเนสโก UNESCO ยกย่องให้เป็น ใน ๖ ชุมชนดีเด่นของโลกที่มีผลงานในการอนุรักษ์ฟื้นฟูมรดกร่วมทางวัฒนธรรมเชิงนามธรรม (The Safeguarding of Intangible Cultural Heritage, ICH)

สืบเนื่องจากนโยบายหลักของโครงการพัฒนาฐานข้อมูลวัฒนธรรมเพื่อการอนุรักษ์ส่งเสริมและปกป้องคุ้มครองด้านมรดกทางวัฒนธรรมเชิงนามธรรมของยูเนสโกซึ่งเริ่มต้นมาตั้งแต่ปี ๒๕๔๖ เพื่อทำให้เกิดผลในทางรูปธรรมและเป็นตัวอย่างของคุณภาพในการอนุรักษ์และพัฒนาวัฒนธรรมด้านศิลปะการแสดงโดยเครือข่ายชุมชนโลก ในปี พ.ศ. ๒๕๕๙ ทางองค์กรยูเนสโกลงได้มอบหมายให้องค์กรวัฒนธรรมแห่งเอเชียแปซิฟิก Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO (ACCU) เป็นแม่จานดำเนินงานจัดประกวดโครงการระหว่างชุมชนอนุรักษ์ฟื้นฟูวัฒนธรรมต่างๆ ในประเทศเครือข่ายยานภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิกขึ้น ภายใต้หัวข้อ "The Contest for Better Practices in Communities' ICH Revitalization" โดย ACCU มีประกาศเชิญชวนให้องค์กรทางวัฒนธรรมของนานาประเทศในเครือข่ายยูเนสโกลงร่วมกันและมีความตื่นตัว สร้างสรรค์ผลงานชุมชนดีเด่นของตนเข้าประกวด โดยรายงานถูกต้องที่ต้องเป็นโครงการที่สะท้อนถึงภารกิจที่มาทางศิลปะการแสดงที่มีความสำคัญต่อชุมชน ศิลปะการแสดงนั้นเคยผ่านไปอย่างต่อเนื่องทางสังคมวัฒนธรรมมาก่อนและมีกระบวนการแก้ปัญหาที่ชุมชนมีส่วนร่วม และส่งผลต่อการพัฒนาเยาวชนเป็นสำคัญ

กรณีของ "หนังในญี่วัฒน์" ก็เป็นหนึ่งในโครงการที่คณะกรรมการกำกับโครงการภูมิบ้านภูมิเมืองในกำกับดูแลของสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม คัดเลือกเข้าเป็นตัวแทนจากประเทศไทยประกวดกับโครงการอื่นๆ จากอีก ๔๔ ประเทศ ซึ่งหลายประเทศส่งโครงการมากกว่าหนึ่งโครงการ และล้วนแล้วแต่มีความน่าสนใจในการเผยแพร่ปัญหาและแก้ปัญหามิย่องย้อนไปกว่ากันตามสภาพแวดล้อมของพื้นที่ เวลา และบุคคล หลักฐานที่ส่งไปให้ ACCU พิจารณาที่นั้นเป็นเอกลักษณ์ชุมชนลักษณะ และตัวอย่างสืบมัลติมีเดียประกอบให้เห็นความตื้นเข้าของผลงานชุมชน

ผลการพิจารณารางวัลของคณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญทางวัฒนธรรมของยูเนสโกละกาญจน์ เมื่อวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๐ ที่ผ่านมาที่เมืองชินะ ประเทศญี่ปุ่น



การฝึกหัดเชิดชุดของชุมชนตากา วิชชุนลง มีการถ่ายแบบริมฝีปากชันดีอีกด้วย

ประกาศให้โครงการของชุมชนต่อไปนี้ได้รับรางวัล

๑. เทศกาลฉลองเกษตรวิสาหเนะโดริ จากเกะดาเกโนมิ จังหวัดโโยกินาวะ ประเทศญี่ปุ่น Tanedori Festival, Japan

๒. หุ่นละครเล็กอะตะชิ นิจิyo โจริวิ จากเมืองอะตะชิ-สโนโน-เมืองอะตะชิ จังหวัดเซียโอะตะชิ ประเทศญี่ปุ่น Awaji Ningyo Joruri, Japan

๓. เทศกาลซักลากศาลาเจ้าและประโคมดนตรี ชิชิบุ-ยะไ泰-บายาชิ จากเมืองชิชิบุ จังหวัดไซตามะ ประเทศญี่ปุ่น Chichibu-Yatai-bayashi, Japan

๔. ละครศาสนฯ เนคโคะ บังกากุ จากย่านมูเตา ชอนคาอิ จังหวัดซากิตะ ประเทศญี่ปุ่น Nekko Bangaku, Japan

๕. ละครในแบบคูโระกะตะ เมืองชิรุโอะ จังหวัดบามากะตะ ประเทศญี่ปุ่น Kurokawa-Noh, Japan

๖. การสืบทอดและพัฒนาหุ่นในญี่วัฒน์ คำภารกิจ ปราสาทชิราบุริ ประเทศไทย

นอกจากรางวัลที่ได้รับยกย่องทั้ง ๖ นี้ คณะกรรมการยังมีมติให้รางวัลชมเชยกับโครงการที่เข้าชิงน้ำยกลงพิจารณาอีก ๑ รางวัลคือ การเดินและร้องเพลงของชนเผ่านาม Nama dance and choir จากเมืองใจเควอร์สเวลต์ จังหวัดอร์กเทรนเคป สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

เมื่อวันที่ ๔ - ๑๑ มิถุนายน ๒๕๕๐ ที่ผ่านมา องค์กร ACCU ได้จัดพิธีมอบเหรียญรางวัล เกียรติบัตร และกราฟฟิมนาแลกเปลี่ยนความรู้ประสบการณ์ระหว่างผู้แทนชุมชนต่างๆ ที่ได้รับรางวัลและบรรดาผู้เชี่ยวชาญทางวัฒนธรรม

ไม่ใช่แค่พิจกรรมการเล่ากีดกันลับ: การแสดงกีดกันคุณค่าและกระบวนการพื้นพื้นบูรุษกษัตท์ที่เป็นจุดสนใจของยุคเนื่อง หาดแต่เมื่อประดิษฐ์การซักดาน กีดกันการใช้ศาสนาเป็นพื้นที่กลางของการเรียนรู้สืบทอดวัฒนธรรม

และคณะกรรมการของยุนนานิเวศ โรงเรียนโดยเกี่ยวได้เช่น เมืองชีรุ่งอรุณ จังหวัดขามากาตะ ประเทศไทย เป็นหัวข้อสัมมนาหลัก คือ "Workshop for Youth Participation for Safeguarding the Intangible Cultural Heritage and Community Development" เป็นการเปิดกว้างให้ชาวอาชีวกรรมรับผู้แทนชุมชน หลัก ๖ ชุมชน ผู้แทนจากเผยแพร่ได้ (ราชวัสดุชุมชนชัย), ผู้แทนคณะกรรมการสันสนกุตตโนราณจากรัฐศาสตราจักร อินเดียได้ (ละคร แบบ "คุติยาตัม" Kutiyattam) ไม่ได้ร่วมประมวลในครั้งนี้ แต่เป็นตัวแทนชุมชนเดินที่ยุนนานิเวศก็อย่างเช่น พ.ศ. ๒๕๖๔ ให้เป็น A Masterpiece of the Oral and Intangible Heritage of Humanity นอกจากนี้ยังมีการจัดโอกาสให้ทุกคนที่ร่วมงานสัมมนาได้เดินทางไปศึกษาภาคสนามกับชุมชนละครในแบบคุโรกะระ ซึ่งมีพื้นที่อยู่ในเมืองชีรุ่งอรุณนั้นด้วย

ผู้เขียนได้เดินทางไปร่วมงานครั้งนี้ในฐานะนักวิชาการที่ได้รับมอบหมายจากสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ ทำหน้าที่ศึกษาและนำเสนอเรื่องราวของโครงการหนังในภูมิภาคอนต่อที่ประชุม ACCU โดยมีตัวแทนจากชุมชนวัดขันอนอีกด้วย ท่านร่วมเดินทางไปด้วยกันในครั้งนี้คือ พราครุพิทักษ์ศิลปาคม เจ้าอาวาสวัดขันอน และคุณจพรรณ์ ถาวรนุกูลพงศ์ ผู้จัดการคณะกรรมการหนังในภูมิภาคจุบัน การเข้าร่วมประชุมได้สรุปเรื่องราวของหนังในภูมิภาคเป็นเอกสารเป็นงานวีดิทัศน์ และมีนิทรรศการติดตั้ง ตลอดจนการสาธิตการเขียนหนังในภูมิภาคและ การแกะสลักตัวหนังให้แก่ผู้แทนจากชุมชนต่างๆ ได้ทดลองเรียนรู้ด้วย

การนำเสนอฝ่ายประเทศไทย ในใจแฉ่พิจกรรมการเล่ากีดกันลับ: การแสดงกีดกันคุณค่าและกระบวนการพื้นพื้นบูรุษกษัตท์ที่เป็นจุดสนใจของยุคเนื่อง หากแต่เมื่อประดิษฐ์การซักดาน กีดกันการใช้ศาสนาเป็นพื้นที่กลางของการเรียนรู้สืบทอดวัฒนธรรม ข้อจำกัดของพุทธศาสนา-สงฆ์สภาพกับการ



พื้นที่ของศิลปะการแสดง ผลกระบวนการของการท่องเที่ยววัฒนธรรม กรรมทางศิลปะการแสดงท้องถิ่น งบประมาณกับความจริงใจของภาคครรภ์และเอกชนกับการส่งเสริมต่อสิลปะการแสดง การประทับ根ของสื่อสันติสิริเพิ่งใหม่กับสื่อสันติสิริแบบประเพณี ฯลฯ ก็ได้รับความสนใจอย่างมาก ความทึ่งเรื่องที่หลายคนไม่คาดคิดมาก่อน คือบทบาทและพระราชภารกิจของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในฐานะองค์หลักชัยของงานอนุรักษ์พื้นฟูศิลปะการแสดงไทย ซึ่งเป็นตัวอย่างของระบบอุปถัมภ์ที่ดีเด่นและไม่ปรากฏในทุ่มชนต่างๆ ของประเทศไทย

เรื่องของการให้รางวัลของฝ่ายญี่ปุ่น & ไทย ๑ เมืองที่เป็นสัดส่วนการพิจารณารางวัลที่น่าแปลกใจ (และแบบภาควุฒิใจเล็กๆ) แต่เมื่อได้ฟังเรื่องราว เรื่องเล่า ของฝ่ายญี่ปุ่นทั้ง ๒ ชุมชน ก็พบว่าเข้าสมควรที่จะได้รางวัลตัวยกันทั้งนั้น หลายทุ่มชนผ่านมีญูหาการต่อสู้กับสภาพความเปลี่ยนแปลงความเจริญทางสังคมเทคโนโลยีที่เข้ามากรุกรานในพื้นที่ในวิถีชีวิต ทัศนคติของคนรุ่นใหม่ที่แตกต่างจากคนรุ่นแก่

ญี่ปุ่นเป็นประเทศที่มีรากฐานทางวัฒนธรรมเก่าแก่ แต่ในขณะเดียวกันก็เป็นประเทศที่ก้าวหน้าไปอย่างไม่น่าเชื่อ มีนวัตกรรมใหม่เกิดขึ้นทุกเมื่อเทื่อวัน มีสภาพเศรษฐกิจที่บีบตันให้คนต้องเอาตัวรอด มีทางเลือกในการเสพสื่อบันเทิงที่แปลกใหม่หลากหลาย สิ่งที่ดีเหนือทางจิตใจที่เปลี่ยนจากมิติทางศาสนา ปรัชญา และความเรียนรู้ส่วนอันที่ไปสู่บริโภคนิยม การแก่งแย่งแข่งขัน และเวลาที่ก้าวไปข้างหน้าอย่างไม่หยุดยั้ง ที่ไม่เคยรอโดยวิธีจะเป็นเช่นไร การเปิดใจให้ทุ่มชนเล็กๆ ต่างๆ ได้ส่งผลงานเข้าร่วมประกวด และได้รับการยกย่องขึ้นเป็นงานมรดกโลกวัฒนธรรมเชิงนามธรรมของโลก คงมีคุณค่าทางใจไม่แพ้กับหนังใหญ่วัดขันสอน และเป็นพลังหล่อเลี้ยงให้คนที่รักวัฒนธรรม คนทำงาน

วัฒนธรรม คุณชัยยศติและอนาดาของสังคมทุ่มชนนั้นๆ ได้หันหน้าเข้ามายังกัน หานนททางที่จะรักษาคุณค่าของทุ่มชน ของตนให้ยืนยาวและมั่นคงต่อไป

นอกจากการพบกันครั้งนี้ จะได้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้บูญหา การแก้ไข รู้จักก็ตติ ป้าจุน อนาคตของทันและกัน และแนวทางแนวทางพัฒนาเผยแพร่ผลงานร่วมกันในฐานะเครือข่ายทุ่มชนตัวอย่างของโลกต่อไปแล้ว ก็ยังเป็นกำลังใจให้ทุ่มชนได้ก้าวเดินต่อไปอย่างมั่นคง หรือได้สืบทกันทวน แยกแยะความเป็นปลีอกจากพื้นที่เก่า หาวิญญาณของตันให้เจอด ประคงใจในเมืองใหม่เป็นตามเพียงดีใจเสียใจเทียบตับส่วนเศรษฐกิจ หันกลับมาตั้งใจภายใต้ยอดและเรียนรู้ต่อเนื่อง เพื่อการสืบสานมรดกทางวัฒนธรรมอันทรงคุณค่า ท่ามกลางความไม่ไวรั้งยั่งยืนของกระแสโลกบูดเบี้ยวนี้ต่อไป ::||



ปั้นอิฐ

Narkkong, Anant. The continuity and revitalization of Nang Yai at Wat Khanon Community, Photharam, Rajburi province, Thailand. In Workshop for Youth Participation for Safeguarding the Intangible Cultural Heritage and Community Development (Tsuruoka City, Japan, 8 - 11 June 2007)

<http://www.accu.or.jp/en/culture/>

<http://www.accu.or.jp/ich/en/>